



# Championatele europene de volei

● Simbătă încep turneele finale ● Se cunosc majoritatea echipelor calificate  
● Formațiile României — finaliste la băieți și la fete

(Urmare din pag. 1)

potențial al tuturor compartimentelor, a obținut prima sa victorie în acest campionat învingând Finlanda după numai 36 de minute. Au plăcut indoeșii la echipa noastră: serviciile (din care reprezentativa României a obținut, de pildă, peste jumătate din punctele celui de al doilea set) și concepția tactică multumită căreia diferențele dintre ridicători și trăgători au fost de multe ori extrem de palide. Echipa Finlandei, în progres, dar cu o apărare încă insuficient de experimentată ca să poată ține piept puterilor atacurilor ale voleibaliștilor români.

Bun arbitrajul prestat de D. Szelle (Ungaria) și D. Ghigov (Bulgaria).

Cel mai important meci din seria a doua, masculină, de la București: România—Polonia. Rezultatul contează și în turneul final. Așadar, victoria obținută de voleibaliștii noștri e cu atât mai prețioasă. Ne așteptam la o replică mai dăruită din partea echipei Poloniei. Dar, sportivii noștri au jucat bine, mai ales în atac, și au câștigat într-o oră și 10 minute, fără a lăsa adversarilor lor speranța succesului, măcar într-un singur set.

Mai disputat a fost ultimul set. Au condus polonezii. Au fost egalati la 3 și apoi conduși cu 12-6 și 14-7! La acest scor jucătorii noștri nu mai insistă, joacă relaxat permițând polonezilor să ajungă la 11. La 14-11 echipele schimbă mingea de mai multe ori, ca — în sfârșit — românii să realizeze și al 15-lea punct.

Conducerea meciului a fost asigurată de arbitrii I. Radzany (Iugoslavia) și J. Spitz (Belgia).

ROMANIA: Nicolau, Plocon, Fieraru, Derzi, Grigoriuc, Drăgan—Sreiber.

POLONIA: Siwek, Tomaszewski, Kiel-pinski, Rutkowski, Sucanek, Sierszalski—Ambrozjak, Gediga, Rusek.

Arbitrii bulgari D. Ghigov și T. Todorov au avut o misiune ușoară în meciul Olanda—Finlanda. Doar câteva... amenințări de complicații în setul al treilea, când olandezii, relaxându-se peste măsura permisă, le-au îngăduit adversarilor (indeosebi mai buni în atac decât în apărare) să echilibreze temporar raportul de forțe.

## FEMININ

Echipa Turciei n-a reușit să pună... probleme voleibalistelor din formația Bulgariei. Acestea din urmă, fără cîteva din jucătoarele de bază, au reușit totuși să învingă reprezentativa Turciei la un scor categoric. Cu un atac deosebit de puternic și un joc echilibrat în linia a doua echipa R.P. Bulgaria a dovedit că se numără printre echipele frunzuse ale actualelor campionate europene.

Cu gîndul la ce va fi în turneul final, în al cărui clasament rezultatul meciului acesta se va transmite și va conta, echipele U.R.S.S. și Bulgariei au redus aproape la zero acțiunile hazardate, atacurile din pasă directă, subtilitățile la fileu. Din această cauză, spectacolul nu a atins întotdeauna nivelul sperat, grija exagerată pentru evitarea riscurilor generînd de ambele părți unele scăderi însemnate în linia a II-a. Astfel, într-o dispută care a pus față în față două echipe cu atacuri de valori sensibil apropiate, așadar, a învins formația superioară în defensivă, la dublajul atacului și la blocaj în primul rînd. Au arbitrat bine D. Szelle (Ungaria) și H. Janowitz (Olanda).

## Constanța

Echipele Poloniei și Republicii Federale Germane au inaugurat întrecerile, îndeplinind o pură formalitate, sportivele poloneze au învins ușor în numai 40 de minute. Conștientă de valoarea scăzută a echipei sale, antrenorul vest-german Theda Hoch se interesa încă dinaintea jocului la ce... depărtare se afla Brașovul, locul unde se va disputa turneul feminin pentru jocurile 9-13.

A condus arbitrajul Costin Mușat — România.

Al doilea joc, a doua victorie la fel de facilă: România învinge Austria în 31 de minute de joc efectiv. Al doilea set a durat doar... 7 minute. Meciul a constituit o bună ocazie pentru întrebunătățirea întregului nostru lot. În setul al treilea în echipa României au jucat numai rezervele. Arbitrul Andrei Strahonia — Iugoslavia — a condus echipele: România: Doina Ivănescu, Ana Mocanu, Doina Popescu, Lia Vanea, Elisabeta Golosie, Alexandrina Cezan — Elena Verdeș, Viorica Miron, Ileana Enculescu, Sonia Colceriu, Natalia Todorovschi, Cornelia Moraru.

Austria: Emma Dufek, Eva Vodicka, Charlotte Waringer, Krystine Scharfetter, Hedwig Dörner, Gertrude Rundel —

Dagmar Sterbik, Vera Maizner, Eleonore T.anner, Gertrude Benda.

Meciul România—R.D. Germană a avut încordată asistența timp de o oră și 45 de minute, fiind de o valoare tehnică și spectaculară deosebită și încheindu-se cu victoria meritată a formației noastre: 3-1 (15-12, 16-18, 15-12, 15-3).

Un joc deosebit de disputat, de luptă în care ambele echipe și-au etalat din plin calitățile: R.D.G. a avut de partea sa superioritatea staturii și în general a calităților fizice, în timp ce pregătirea tehnică, tactică și puterea de luptă au fost de partea noastră.

Pentru formația română nu a existat ninge pierdută, jucătoarele depunînd toate eforturile pentru a obține un rezultat cît mai bun, ceea ce au reușit. Felicitările le li se cuvin sint pe deplin meritate, întrucît echipa R.D. Germană este actualmente una dintre cele mai bune din lume. Ea posedă 12 jucătoare de aceeași valoare (ceea ce a permis antrenorului să folosească pe parcursul celor patru seturi întreg lotul), în care trăgătoarea principală Dorit Pleșue (nr. 7) cu al săi 1,92 m înălțime este foarte greu de blocat. În plus, ea are un plasament excelent în linia a doua, unde a „scos” tot ce a venit în raza ei de acțiune, fiind cea mai bună de pe teren.

Din echipa noastră cu greu putem face remarcări speciale, pentru că toate jucătoarele s-au comportat la fel de bine. Totuși, s-au evidențiat în mod deosebit Doina Ivănescu, Lia Vanea, Elisabeta Golosie, Alexandrina Cezan, Sonia Colceriu, care cu toate că a jucat accidentală s-a comportat la înălțime.

Arbitrul Laszlo Ormory — R.P. Ungară — a condus corect și autoritar.

Echipa Poloniei a tranșat repede rivalitatea cu voleibalistele iugoslave câștigînd de o manieră categorică. Folosind cu multă chibzuță serviciile tari și lufte („impinse”) echipa Poloniei și-a asigurat de la început avantajul. A condus arbitrajul Costin Mușat — România.

## Cluj

Dacă jocul inaugural al turneului preliminar de la Cluj nu a dat nici un fel de emoții nici învingătorilor (U.R.S.S. a întrecut cu ușurință Austria) și nici celor 2000 de spectatori prezenți în sala Armatei, a doua partidă a furnizat o luptă echilibrată între selecționatele Iugoslaviei și R.D. Germane. Așteptat cu nerăbdare de public, meciul a oferit un spectacol frumos, în care lupta pentru fiecare punct și servicii a ținut încordată la maximum atenția asistenței.

Victoria a revenit formației iugoslave, superioară prin forța atacului și prin blocajul mai mobil și mai compact. Echipa R.D. Germane a făcut o impresie frumoasă, culegînd deseori aplauze pentru varietatea acțiunilor ofensive și jocul plin de elan practicat în apărare. Blocajul a fost însă o permanentă carență a echipei.

Prima întîlnire a fost condusă de arbitrii P. Moerman (Olanda) și Vasile Moraru (R.P. Romîna), iar cea de a doua de L. Keltner (R.S. Cehoslovacă) și E. Siracki (R.P. Polonă).

Cel mai interesant meci de miercuri a fost desigur cel dintre reprezentativele U.R.S.S. și Iugoslaviei, în care victoria a revenit primei formații cu scorul de 3-2. A fost o partidă foarte echilibrată, de un nivel tehnic bun.

La începutul primelor două seturi, scorul a fost strîns, dar finalurile fiecăruia prevesteau că voleibaliștii so-

vietici vor învinge cu 3-0. Din setul al III-lea însă, sportivii iugoslavi își organizează mai bine apărarea, iar în atac acționează mai prudent dar mai sigur. Ei reușesc să câștige următoarele două seturi. În cel decisiv, jucătorii iugoslavi, satisfăcuți parcă de cele două seturi câștigate, dar și obosiți de efortul depus, cedează în apărare. În schimb, echipa sovietică, mai rezistentă și mai hotărîtă, luptă cu energie pentru fiecare punct și realizează victoria într-un meci deosebit de dificil.

Arbitri: E. Sirocki (R.P. Polonă) și V. Moraru (R.P. Romîna).

## Brașov

În ciuda scorurilor nete cu care echipele Cehoslovaciei și Ungariei au înregistrat primele victorii în acest campionat european, meciurile ne-au oferit două spectacole de bună calitate, mult gustate de întreaga asistență.

Voleibaliștii cehoslovaci au ieșit de la început în evidență prin atacul lor variat, cu mingi „puse” cu mare dexteritate de Sorm și Toman. De asemenea, Kop și Humhal foarte bine serviți de Paulus, au punctat adesea puternic. În același timp, formația belgiană — o plăcută surpriză — a ripostat cu dirzenie printr-o serie de atacuri declanșate surprinzător, care au prins de cîteva ori apărarea cehoslovacă descoperită. Aceasta a făcut ca setul I să fie destul de echilibrat și cu multe faze de volei curat. În continuare tot echipa cehoslovacă este aceea care are inițiativa, dar jocul nu-și pierde din frumusețe. Pînă la urmă campionii europeni câștigă partida. Bun arbitrajul lui Edgar Blossfeld (R.F. Germană).

Meciul vedetă, dintre echipele R.P. Ungare și Italiei, a fost, de asemenea, spectaculos și interesant. Voleibaliștii maghiari au intrat prea siguri de victorie nu s-au concentrat suficient, dînd posibilitate italienilor să-1 contreză adesea și cu multă eficacitate. Cel mai disputat a fost setul al treilea: 3-3, 6-6, 10-10, 13-11 pentru Italia, dar în cele din urmă... 15-13 pentru formația maghiară. Sever, dar corect, arbitrajul lui G. Boissay (Franța).

Cel mai puternic joc al preliminarilor, s-a încheiat cu o mare surpriză după o partidă de peste 2 ore. Campiona Europei, echipa Cehoslovaciei a fost învinsă de formația maghiară, care a câștigat primele 2 seturi datorită unui atac mai bun și dirzeniei cu care fiecare jucător a luptat pe linia de fund. Din setul al treilea, campionii europeni au început să acționeze mai variat, profită de unele momente de derută ale jucătorilor maghiari și reușesc să egaleze. Ultimul set a fost de-a dreptul entuziasmant. Echipa ungară a condus cu 6-1. Adversarii lor s-au apropiat pînă la 8-9, dar în final, tot jucătorii maghiari sînt cei care atacă în forță și termină pe merit învingătorii. A condus corect Ioachim Niculescu (R.P.R.).

În „deschidere”, echipa Italiei s-a impus prin forța de atac în fața Belgiei.

## Tg. Mureș

În ziua a doua a jocurilor de la Tg. Mureș favoriții au înregistrat victorii facile. Întîlnirea Turcia — Danemarca a constituit o simplă formalitate și s-a consumat în numai 33 de minute. Echipa Danemarcei, în afara de suptele și de un dublaj satisfăcător, are serioase carențe în așezarea pe teren și puterea de luptă, motivate în parte de înăsețea și lipsa de experiență a jucătorilor. Turcii au făcut o partidă bună și au învins comod. A arbitrat H. Schuster (R.D. Germană), ajutat de I. Armeanu (R.P. Romîna).

## În două zile de întreceri... Rezultate, clasamente, program

În etapa de azi: Olanda — România (ora 17) și Polonia — Finlanda (ora 18), în Sala Floreasca.

### SERIA A III-A (Cluj)

U.R.S.S. — Austria 3-0 (15-1, 15-5, 15-3).

Iugoslavia — R.D. Germană 3-1 (15-13, 15-12, 11-15, 15-7).

R.D. Germană — Austria 3-0 (15-5, 15-2, 15-9).

U.R.S.S. — Iugoslavia 3-2 (15-8, 15-9, 10-15, 9-15, 15-11).

#### Clasamentul

1. U.R.S.S.	2 2 0 6:2	109: 67 4
2. R.D. Germană	2 1 1 4:3	92: 72 3
3. Iugoslavia	2 1 1 5:4	114:111 3
4. Austria	2 0 2 0:6	25: 90 2

În etapa de azi: Iugoslavia — Austria și R.D. Germană — U.R.S.S.

### SERIA A IV-A (Tg. Mureș)

Turcia — Danemarca 3-0 (15-5, 15-1, 15-5).

Bulgaria — Franța 3-0 (15-8, 15-2, 15-5).

R.F. Germană — Danemarca 3-0 (15-10, 15-13, 15-11).

Bulgaria — Turcia 3-0 (15-4, 15-10, 15-11).

Arbitri:



În bună dispoziție de joc, voleibaliștii români au învins categoric echipa Finlandei. Iată pe N. Bărbuță finalizînd o nouă acțiune a sportivilor noștri (fază din meciul R.P. Romîna — Finlanda 3-0)

Așteptată cu interes și cotată pînă astăzi (n.r. marți) ca principala întîlnire a seriei, partida Bulgaria — Franța nu a corespunz decît în primul set, pînă la scorul de 5-5, adică alîl timp cît francezii au opus o dîră rezistență. După această „lunară” bulgarii nu au mai avut probleme în atac, iar în apărare și mai puțin. Francezii nu au putut face față atacului viguros și susținut al adversarilor, în care au excelat Konstantinov, Sîrdev, micul Hristov și... veteranul Ghludorov. Echipa Franței a fost sufocată pur și simplu de ritmul care i s-a impus. Se pare că francezii s-au mulțumit cu locul II în serie, care le-a adus calificarea în turneul final. Au arbitrat Ciallin (U.R.S.S.) și Zwerzanski (R.P. Polonă).

Modest ca factură tehnică, „derbiul codăcelor”, dintre R.F. Germană și Danemarca desăfurat la Tg. Mureș în ziua a treia a campionatelor s-a tranșat în favoarea primelor. Învingătorii au fost mai activi la fileu, deși au manifestat numeroase greșeli în apărare. Danezii nu au speculat decît sporadic aceste deficiențe. Cel mai bun jucător al învingătorilor a fost Jürgen Thal. Au arbitrat Z. Zwerzanski (R.P. Polonă) și Dinu Nicolau (R.P. Romîna).

În al doilea meci s-au întîlnit echipele Bulgariei și Turciei. Învingătorii: jucătorii bulgari cu 3-0 (4, 10, 11). După un set în care forța atacului jucătorilor bulgari nu s-a izbit de o rezistență serioasă, blocajul voleibaliștilor turci s-a grupat mai bine, reușind să contracareze în următoarele două „acte” acțiunile ofensive ale adversarilor. Jucătorii turci au fost mai energici la fileu, echilibrînd în continuare jocul (7-7, 12-10 pentru bulgari în setul II, 6-8, 9-8 în setul ultim). Pînă la urmă echipa Bulgariei (care în acest meci a folosit mai mult rezervele) reușește să se impună atît tehnic cît și tactic. Au arbitrat E. H. Schuster (R.D.G.) și A. Ciallin (U.R.S.S.).

## Craiova

În prima întîlnire, echipa Cehoslovaciei a învins-o fără eforturi pe aceea a Danemarcei. Danezele, sosite la Craiova cu cîteva ore înaintea meciului, au căzut încă din primul set. În acest fel, întîlnirea a fost aproape

Cronici și comentarii de: M. RAHOVEANU, V. CHIOSE, C. FAUR, C. ALEXE, M. TUDORAN, A. VASILIU, D. STANULESCU, N. MARDAN, T. STAMA. Fotografii: P. ROMOȘAN.

Olanda — Danemarca 3-0 (15-0, 15-2, 15-2).  
Cehoslovacia — Ungaria 3-1 (15-3, 9-15, 15-10, 16-14).

#### Clasamentul

1. Cehoslovacia	2 2 0 6:1	100:54 4
2. Ungaria	2 1 1 4:3	88:91 3
3. Olanda	2 1 1 3:3	81:50 3
4. Danemarca	2 0 2 0:6	16:90 2

În etapa de azi: Ungaria — Danemarca și Olanda — Cehoslovacia.

### SERIA A III-A (Constanța)

Polonia — R.F. Germană 3-0 (15-1, 15-6, 15-5).

Polonia — Iugoslavia 3-0 (15-10, 15-7, 15-8).

#### Clasamentul

1. Polonia	2 2 0 6:0	90:37 4
2. Iugoslavia	1 0 1 0:3	25:45 1
3. R.F. Germană	1 0 1 0:3	12:45 1

În etapa de azi: Iugoslavia — R.F. Germană.

### SERIA A IV-A (Constanța)

România — Austria 3-0 (15-0, 15-0, 15-3).

România — R.D. Germană 3-1 (15-12, 16-18, 15-12, 15-3).

#### Clasamentul

1. România	2 2 0 6:1	106:48 4
2. R.D. Germană	1 0 1 1:3	45:61 1
3. Austria	1 0 1 0:3	3:45 1

În etapa de azi: R.D. Germană — Austria.